

## Parunāsim par jūsu datiem!

Mūsu uzņēmums ir Revolut Bank UAB, un mūsu adrese ir Konstitucijos ave. 21B, Vilnius, LT-08130, Lietuvas Republika, reģistrācijas numurs: 304580906, FI kods: 70700. Mūsu pārziņā ir pakalpojums Revolut <18 EEZ valstīs.

Revolut <18 ir lieliska iespēja veikt maksājumus un mācīties izmantot naudu.

Viens no taviem vecākiem vai likumīgais aizbildnis, kurš par tevi rūpējas, atvēra vai apstiprināja tavu Revolut <18 kontu. Tavs vecāks vai likumīgais aizbildnis var pievienot citu personu kā aizbildni tavā Revolut <18 kontā. Tavs aizbildnis var būt otrs no vecākiem, cits likumīgais aizbildnis, ģimenes loceklis vai ģimenes draugs. Aizbildņi var palīdzēt izmantot savu Revolut <18 kontu, bet ir svarīgi atcerēties, ka tavs vecāks vai likumīgais aizbildnis ir galvenā persona, kas atbildīga par savu Revolut <18 kontu.

Drīzumā tu saņemsi savu Revolut <18 karti. Tavs vecāks, likumīgais aizbildnis vai aizbildnis (ja tāds ir) var ieskaitīt naudu tavā kartē, lai vari to izmantot maksājumiem.

Pirms sāksi izmantot savu Revolut <18 kontu, mēs pastāstīsim, kā izmantot informāciju par tevi (tavus datus).

### Kas ir jūsu “dati”?

Dati ir mūsu rīcībā esošā informācija par jums. Tie ietver, piemēram, jūsu vārdu un uzvārdu, dzimšanas datumu, saistību ar personu, kas atvēra vai apstiprināja kontu (vai tā ir jūsu māte, tēvs vai aizbildnis), tālruņa numuru un e-pasta adresi. Šie ir tikai daži tavu datu piemēri. Ir daudzi citi datu veidi, ko mēs neizmantojam.

Kad izmantojat savu kontu, mēs saņemam no jums vairāk informācijas. Lūk, daži piemēri.

- Kad maksājat par saviem pirkumiem, izmantojot karti, mēs apkopojam tādu informāciju kā pirkuma datums, atrašanās vieta un iztērētā summa.
- Lai saprastu, kā cilvēki izmanto mūsu tīmekļa vietni, mēs izmantojam sīkdatnes. Mēs vēlamies zināt, kas izmanto mūsu tīmekļa vietni un kā mēs varētu šo procesu pilnveidot. Lai iegūtu plašāku informāciju par sīkdatnēm, skatiet [Revolut sīkdatņu politiku](#). Ja saskaņā ar tiesību aktiem jūsu vecumā ir atļauts patstāvīgi pieņemt šādu lēmumu bez vecāka vai aizbildņa palīdzības, mums būs nepieciešama jūsu piekrišana sīkdatņu izmantošanai. Ja vēl neesat sasniedzis attiecīgo vecumu, mums būs nepieciešama jūsu vecāka vai aizbildņa piekrišana. Atkarībā no valsts, kurā dzīvojat, mums, iespējams, būs vajadzīga gan jūsu, gan jūsu vecāka vai aizbildņa piekrišana.

Dažkārt mēs lūgsim jūsu vecākam vai aizbildnim iesniegt kādus dokumentus, lai varētu pārliecināties par to, kas esat. Tā var būt jūsu pase, ID karte vai dzimšanas apliecība. Mūsu rīcībā būs arī cita informācija, ko tu vai pieaugušais nolems mums sniegt, piemēram, tavs fotoattēls.

Ja jums rodas jautājumi par to, kā mēs izmantojam jūsu datus, varat mums tos uzdot, rakstot uz adresi [dpo-junior@revolut.com](mailto:dpo-junior@revolut.com). Ja jums rodas jebkādi citi jautājumi, jūsu vecāks vai aizbildnis var ar mums sazināties.

Ja rakstīsiet mums e-pasta ziņojumu, mēs uzdosim jums dažus jautājumus, kas palīdzēs pārliecināties, ka e-pastu sūtāt jūs, nevis kāds cits.

Vienmēr rūpīgi izvērtējiet, ko rakstāt savos e-pasta ziņojumos. Nestāstiet mums vairāk, nekā tas ir nepieciešams, un nesniedziet mums informāciju, ko kāds cits varētu ļaunprātīgi izmantot. Ja mums būs nepieciešama kāda informācija, mēs jums to palūgsim.

Varat uzticēties, ka mēs aizsargāsim jūsu datus. Pastāv tiesību akti, kas liek šos datus aizsargāt un neļauj tos izmantot ļaunprātīgos nolūkos.

## Kāpēc aizsargāt datus ir tik svarīgi

Tavs vecāks vai likumīgais aizbildnis atvēra tev Revolut <18 kontu vai apstiprināja tavu kontu, kad tu to izveidoji. Tas nozīmē, ka jūsu vecāks vai aizbildnis un jūsu līdzzaizbildnis (ja jums tāds ir) var redzēt jūsu datus. Arī mēs varam redzēt jūsu datus, jo tie ir vajadzīgi jūsu konta uzturēšanai. Mēs nevēlamies, lai citi cilvēki vai uzņēmumi redzētu jūsu datus, ja jūs to nevēlaties.

Iedomājieties kaut ko, kas jums ir nozīmīgs, piemēram, mīļāko rotaļlietu vai savu mobilo tālruni. Jūs nevēlēsit, lai kāds cits to izmantotu bez jūsu atļaujas. Ja jūs atļautu kādam to izmantot, jūs vēlētos zināt, kādā nolūkā tas tiek darīts, vai viņi par to pienācīgi rūpējas un pateiktu, ja ar to kaut kas atgadītos. Jūs arī vēlētos, lai viņi jums palūgtu atļauju, pirms nodot šo priekšmetu kādam citam lietošanā, un atgrieztu to jums, ja jūs prasītu. Mēs uzskatām, ka jūsu dati jums ir ļoti svarīgi.

## Kāpēc mēs varam izmantot jūsu datus

Saistībā ar datiem ir daudz dažādu tiesību aktu. Šajos tiesību aktos ir noteikts, ka mēs varam izmantot jūsu datus tikai pamatotu iemeslu dēļ. Turpmāk ir norādīti iemesli, kāpēc izmantojam jūsu datus.

- Daļu no taviem datiem mēs ieguvām, kad tu, tavs vecāks vai aizbildnis atvēra tavur Revolut <18 kontu. Šajos datos iekļauts arī laiks, kad lejupielādēji lietotni Revolut <18 un lūdzi vecākam vai likumīgajam aizbildnim aktivizēt tavu Revolut <18 kontu. Mums šie dati ir nepieciešami, lai varētu iestatīt tavu Revolut <18 kontu.
- Mums ir vajadzīgi šie dati, lai ļautu jums izmantot jūsu kontu. Mēs varam atļaut jums izmantot jūsu kontu tikai tad, ja mums ir pieejami jūsu dati.
- Atbilstoši tiesību aktos noteiktajam, mums ir jāapkopo un jāglabā noteikti jūsu dati.
- Mēs izmantojam tavus datus, lai noskaidrotu, kā uzlabot pakalpojumu Revolut <18. Mēs tā rīkojamies tikai tad, ja tas ir godīgi attiecībā pret tevi un nerada tev sarežģījumus.
- Mēs apvienojam tavus un citu Revolut <18 lietotāju datus, lai saprastu, kā visi izmanto pakalpojumu Revolut <18. Kad mēs to darām, dati ir pazīstami kā “anonīmi” dati, jo mēs nevaram jūs identificēt pēc tam, kad esam apvienojuši jūsu datus ar daudziem citu cilvēku datiem.

Mēs pienācīgi aizsargājam jūsu datus. Mēs vienmēr jūs informēsim, ja jūsu dati būs jāizmanto kāda cita iemesla dēļ.

## Kādā nolūkā mēs izmantojam jūsu datus

Mēs izmantojam jūsu datus, lai veiktu turpmāk norādītās darbības.

- Atļaut jums izmantot karti maksāšanai par pirkumiem.
- Tev ir atļauts sūtīt naudu draugiem un saņemt naudu no viņiem, izmantojot Revolut <18 (bet tikai tādā gadījumā, ja tas ir atļauts saskaņā ar tavas valsts tiesību aktiem). Ja tavs vecums

ir pietiekams, iespējams, varēsi arī kopīgot kontaktpersonu sarakstu ar pakalpojumu Revolut <18, lai ātri atrastu draugus, kuri arī izmanto pakalpojumu Revolut <18. Ja piekrīti, tu varēsi pakalpojumā Revolut <18 atrast arī tuvumā esošos draugus. Jebkurā laikā vari izvēlēties pārtraukt kopīgot atrašanās vietu vai kontaktpersonu saraksta sinhronizēšanu lietotnē Revolut <18.

- Pārliecināties, ka tieši jūs izmantojat šo kontu (mēs izmantosim jūsu vārdu un uzvārdu, dzimšanas datumu un dažkārt arī citu informāciju, piemēram, jūsu pasi).
- Nosūtīt jums svarīgus jaunumus un citu informāciju, kas jums ir jāzina.
- Nosūtīt jums sākuma komplektu un informāciju, piemēram, padomus jūsu konta izmantošanai ar mērķi ietaupīt naudu.
- Aizsargāt jūsu kontu (piemēram, pārliecinoties, ka jūs atrodaties tur, kur tiek izmantota jūsu karte, kā to iepriekš aprakstījām).
- Atbildēt situācijā, kad jūs, jūsu vecāks vai aizbildnis ar mums sazinās, un atbildēt uz visiem jautājumiem, ko jūs mums uzdodāt. Starp citu, tavs aizbildnis (ja tāds ir) nevarēs ar mums sazināties saistībā ar tavu Revolut <18 kontu.
- Mēs uzzināsim, kas tev patīk un nepatīk pakalpojumā Revolut <18, lai mēs varētu to uzlabot.
- Mēs sapratīsim, kā cilvēki izmanto pakalpojumu Revolut <18, pievienojot tavus datus citu Revolut <18 lietotāju datiem. Tādā gadījumā mēs nevaram tevi identificēt, jo tavi dati ir sajaukti kopā ar daudzu citu cilvēku datiem. Tas nozīmē, ka dati ir "anonīmi". Piemēram, varam aprēķināt, kādu kabatas naudu vidēji saņem Revolut <18 lietotāji, nezinot precīzu tavas kabatas naudas lielumu.
- Nodrošināt atbilstību tiesību aktiem. Šajā nolūkā mēs kopīgosim informāciju ar policiju vai citām nozīmīgām amatpersonām, ja radīsies tāda vajadzība. Viņi veiks izmeklēšanu, ja radīsies sarežģījumi, un parūpēsies, lai mēs izdarītu visu nepieciešamo jūsu aizsardzībai.

## Mēs nedarīsim neko tādu, ko nedrīkstam darīt ar jūsu datiem.

Mēs vienmēr būsim atklāti pret jums par to, kā izmantojam jūsu datus. Mēs jums pateiksim, kāpēc tos izmantojam. Piemēram, mums ir jāzina jūsu vārds un uzvārds, lai to varētu uzdrukāt uz jūsu kartes, un mums arī ir jāzina jūsu adrese, lai nosūtītu jums šo karti.

Mēs ceram, ka tagad izprotat, kādas darbības veicam ar jūsu datiem. Ja mēs kādreiz vēlēsimies izmantot jūsu datus citiem mērķiem, mēs pavaicāsim atļauju jūsu vecākam vai aizbildnim. Jūsu zināšanai, mēs nekad neuzdosim šos jautājumus jūsu līdzaizbildņiem. Tikai tavs vecāks vai likumīgais aizbildnis var pieņemt lēmumus par tavu Revolut <18 kontu. Atkarībā no valsts, kurā dzīvojat, mēs, iespējams, pavaicāsim atļauju arī jums. Ja saskaņā ar tiesību aktiem jūs varat patstāvīgi pieņemt lēmumus bez vecāka vai aizbildņa palīdzības, mēs vienkārši pavaicāsim atļauju jums.

## Jūsu datu kopīgošana

Dažkārt mums nākas kopīgot jūsu datus ar citiem cilvēkiem vai uzņēmumiem. Lūk, daži piemēri.

- Ja cits uzņēmums nopirks mūsu uzņēmumu, mēs tam nodosim jūsu datus, jo turpmāk tas ļaus jums izmantot jūsu kontu. Šādā gadījumā mēs par to jūs informēsim.

- Mēs kopīgojam jūsu datus ar citiem uzņēmumiem, kas palīdz mums uzturēt jūsu kontu un ļauj jums to izmantot. Mēs sadarbojamies tikai ar tādiem uzņēmumiem, kuru spējai aizsargāt jūsu datus uzticamies. Piemēram, mēs kopīgosim jūsu vārdu un uzvārdu ar mūsu karšu izgatavotājiem, lai viņi varētu izgatavot jūsu Revolut karti. Mēs kopīgosim jūsu adreses informāciju ar citu uzņēmumu, kas jums piegādās jūsu karti. Šie uzņēmumi izmantos jūsu datus tikai šiem konkrētajiem mērķiem.
- Mēs kopīgojam jūsu datus ar cilvēkiem, kas palīdz nodrošināt mūsu uzņēmuma darbību (tostarp juristiem un grāmatvežiem, kas palīdz mums ievērot tiesību aktus un pareizi rīkoties).
- Mēs kopīgojam jūsu datus ar amatpersonām, kas uzrauga mūsu darbību un to, vai pienācīgi rūpējamies par jums. Ir tiesību akti, kas liek mums to darīt.
- Ja tavs vecums ir atbilstošs, varēsi kopīgot savu Revolut <18 lietotājevārdu ar draugiem vai citiem Revolut <18 lietotājiem.
- Ja tavs vecums ir atbilstošs, varēsi informēt draugus vai citus Revolut <18 lietotājus, ka esi tuvumā. To vari jebkurā brīdī mainīt lietotnē Revolut <18.
- Ja draugs tev nosūtīs Revolut <18 uzaicinājuma kodu, mēs viņam paziņosim par tavas Revolut <18 kartes pasūtīšanu, kad tavs vecāks vai likumīgais aizbildnis būs apstiprinājis konta pieteikumu.

Mēs kopīgojam jūsu datus ar citiem uzņēmumiem un cilvēkiem tikai tad, ja zinām, ka viņi tos aizsargās tikpat atbildīgi, kā to darām mēs.

Līdzīgi kā tad, ja jūsu draugs vaicā, vai viņa draugs drīkst izmantot jūsu mīļāko rotaļlietu vai mobilo tālruni. Viņam nevajadzētu ļaut savam draugam izmantot šo lietu, ja viņam neuzticas. Ir svarīgi, lai jūs zinātu, kur mēs nosūtām jūsu datus. Mēs nosūtīsim jūsu datus cilvēkiem un uzņēmumiem, kas atrodas šajā vai citā valstī Eiropā.

Dažkārt mums būs jānosūta jūsu dati ārpus Eiropas, lai jūs varētu izmantot savu kontu. Šādā gadījumā mēs noteikti par to jūs informēsim. Turklāt mēs parūpēsimies, lai jūsu dati tiktu aizsargāti tikpat rūpīgi, kā tas tiek darīts Eiropā.

**Mēs glabāsim jūsu datus drošībā un ziņosim jums, ja radīsies sarežģījumi.**

Mēs rūpēsimies par jūsu datu aizsardzību tikpat atbildīgi, kā jūs to sagaidītu no sava drauga, kuram uzticējāt kādu savu lietu.

Mēs atbilstoši rīkojamies, lai citi cilvēki bez jūsu atļaujas nevarētu redzēt jūsu datus. Mēs daudz strādājam, lai aizsargātu jūsu datus. Tas ir viens no mūsu svarīgākajiem uzdevumiem. Savu Revolut <18 paroli drīkst zināt tikai tu. Gādāji, lai neviens cits to nezinātu. Pārliecinieties, vai neviens nevar saskatīt, kādu paroli ievadāt.

Mēs darīsim visu iespējamo, lai aizsargātu jūsu datus. Mēs vienmēr rīkojamies atbilstoši tiesību aktos noteiktajam, lai jūsu dati būtu drošībā. Diemžēl arī tad, ja darām visu, kas mūsu spēkos, internetā informācija nekad nav pilnībā aizsargāta. Mēs nevaram apsolt, ka jūsu dati vienmēr būs drošībā. Ja kāds ielauzīsies mūsu birojā, datoros vai datubāzēs un iegūs jūsu datus, mēs iespējami drīz ziņosim par to jums vai jūsu vecākam vai aizbildnim. Mēs vienmēr centīsimies palīdzēt jums atrisināt jebkādus sarežģījumus.

**Ziniet savas tiesības**

Tiesību aktos ir noteikts, ka jums ir plašas tiesības saistībā ar saviem datiem.

- **Jūs varat prasīt apskatīt savus datus.**
- **Jūs varat prasīt labot savus datus.** Ja uzskatāt, ka kādi jūsu dati nav pareizi, mēs tos izlabosim.
- **Jūs varat prasīt, lai mēs pārtraucam izmantot jūsu datus noteiktiem mērķiem vai “iebilst” pret to, ka mēs izmantojam šos datus (paziņot mums, ka tiešām nepiekrītat tam).** Arī tad, ja iepriekš ļāvāt mums izmantot savus datus noteiktā veidā, vienkārši dodiet mums ziņu, ja pārdomājat. Mēs jūs informēsim par to, vai varam pārtraukt šo datu lietošanu. Mēs reģistrēsim jūsu iebildumus arī tad, ja nevarēsim pārtraukt izmantot jūsu datus konkrētajam mērķim.
- **Jūs varat prasīt iznīcināt jūsu datus.** Mēs to darīsim, ciktāl to pieļauj tiesību akti.
- **Jūs varat pieprasīt savu datu kopiju.**
- **Jūs varat prasīt pārtraukt datoru izmantošanu, pieņemot uz jums attiecināmus lēmumus.** Dažkārt uzņēmumi izmanto datorus, lai automātiski pieņemtu lēmumus. Jūs varat prasīt, lai jums svarīgu lēmumu pieņemšana būtu cilvēka pārziņā.

Ja prasīsiet no mums ko tādu, kā rezultātā vairs nevarēsim ļaut jums izmantot jūsu kontu, mēs par to informēsim jūsu vecāku vai aizbildni. Mēs informēsim jūsu vecāku vai aizbildni arī tad, ja pieprasīsiet savu datu kopiju. Tas ir tāpēc, ka mums var nebūt iespējas nosūtīt jūsu datus tieši jums. Jūsu zināšanai, mēs sazināsimies tikai ar jūsu vecāku vai aizbildni un nesazināsimies ar jūsu līdzzaizbildni.

Ir ļoti būtiski, lai jūs varētu mums prasīt iepriekš minēto, tomēr dažkārt citas lietas ir vēl svarīgākas. Piemēram, ja lūgsit mums iznīcināt visus jūsu datus, mēs to nevarēsim izdarīt uzreiz. Noteikti dati ir jāglabā astoņus gadus kopš brīža, kad jūs lūdzat tos iznīcināt. Tas ir noteikts likumos, kā rezultātā mums ir pienākums šādi rīkoties, lai jūs būtu drošībā. Mēs vienmēr izskaidrosim jums visu nepieciešamo, ja kas tāds notiks. Mēs nekad necentīsimies noslēpt to, ko darām ar jūsu datiem.

## Cik ilgi varam glabāt jūsu datus

Mums ir jā saglabā tavi dati, kamēr tev ir Revolut <18 konts.

Iespējams, mums būs jāglabā jūsu dati arī ilgāk, ja tā būs noteikts tiesību aktos. Tāpēc pat tad, ja lūgsit mums iznīcināt jūsu datus, mēs, iespējams, nevarēsim to izdarīt uzreiz.

Ja slēgsit savu kontu, mēs glabāsim jūsu datus līdz pat astoņiem gadiem. Iespējams, tas būs jādara arī ilgāk, ja šie dati būs jāizmanto tiesā, kad kāds cilvēks vai uzņēmums apgalvos, ka esam pārkāpuši likumu, taču mēs tā neuzskatīsim.

## Kā rīkoties, ja rodas jautājumi vai vēlaties uzzināt ko vairāk

### Sazinieties ar mums!

Ja jums rodas jautājumi par saviem datiem, rakstiet mums uz e-pasta adresi [dpo-junior@revolut.com](mailto:dpo-junior@revolut.com). Arī jūsu vecāks vai aizbildnis var sazināties ar mums saistībā ar jūsu kontu. Ja jūs neapmierina tas, kā mēs izmantojam jūsu datus, vai arī jums ir sūdzība, uz kuru, jūsu prāt, neesam pienācīgi atbildējuši, jūs (vai jūsu vecāks vai aizbildnis) varat sazināties ar vietējo datu aizsardzības iestādi. Jūs (vai jūsu vecāks vai aizbildnis) varat sazināties arī ar Datu valsts inspekciju (SDPI) Lietuvā, izmantojot vietni <https://vdai.lrv.lt/en/>. Jūsu vietējā datu aizsardzības iestāde vai SDPI var ieteikt, kā rīkoties, ja rodas sarežģījumi, un viņi var pārliecināties, vai pienācīgi rūpējamies par jūsu datu aizsardzību.

